

P245

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN



ATTENTION
Bien lire les instructions avant d'utiliser l'outil et conserver cette notice pour y référer.

Imprimé au Canada v142, 10/15

OUTIL PNEUMATIQUE P245

Le cloueur à plancher Primatech modèle P245 est un outil de
Le cloueur à plancher Primatech modèle P245 est un outil de
précision robuste, spécialement conçu pour la pose des planchers de bois franc solides de 3/4". Sa conception unique permet l'accès facile de tous les composants internes. Sa conception ergonomique et son poids de moins de 10 lbs (4.5 kg) en font un outil facile à manier, permettant à l'opérateur de placer et clouer les planches en position debout. L'outil P245 est disponible en trois configurations :

- cloueur **P245L** pour clous standards de 16GA avec tête en "*L*" disponibles en longueur de 1½" (38 mm), 1¾" (44 mm) ou 2" (50 mm)
- cloueur **P245T** pour clous 16GA avec une tête en "*T*" disponibles en longueur de 1½" (38 mm) ou 2" (50 mm)
- agrafeuse **P245S** pour agrafes de 15½GA et de ½" de largeur, disponible en longueur de 1½" (38 mm), 1¾" (44 mm) or 2" (50 mm)

Pour un meilleur résultat, l'utilisation de fixations PRIMATECH est recommandée. Pour en obtenir un rendement maximal, les recommandations du manufacturier doivent être suivies. Lire attentivement cette notice d'utilisation avant d'opérer l'outil. Il est important de bien comprendre les mises en garde et les mesures de sécurité pour utiliser cet outil de façon sécuritaire.

Des informations supplémentaires peuvent être obtenues directement du manufacturier :



1135 Jérémie-Fortin, Québec, QC
Canada, G1J 1R8

Téléphone :	1 (800) 363-1962 ou (418) 522-7744
Télécopieur :	1 (418) 522-7466
Courriel :	support@primatech.ca
Internet :	http://support.primatech.ca

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Voici les points importants à respecter pour travailler en toute sécurité avec l'outil pneumatique PRIMATECH P245 :

- bien lire les instructions avant d'utiliser l'outil et conserver cette notice d'utilisation près de l'outil pour y référer au besoin.
- éviter en tout temps d'exposer les mains, les pieds ou toute autre partie du corps dans la zone d'éjection des fixations.
- ne jamais pointer l'outil dans une direction autre que celle de la zone de travail.
- toujours transporter ou manipuler l'outil par la poignée lorsqu'il est alimenté en air comprimé.
- ne jamais frapper sur le chapeau du déclencheur si la semelle ne repose pas parfaitement sur le sol.
- ne jamais laisser l'outil couché lorsqu'il est alimenté en air comprimé; l'outil doit toujours être laissé au sol, debout sur sa semelle.
- toujours déconnecter le boyau d'alimentation en air comprimé lorsque l'outil n'est pas utilisé ou qu'il est déplacé vers une autre zone de travail.
- aucun entretien, réparation, déblocage ou ajustement ne doit être effectué sans déconnecter le boyau d'alimentation en air comprimé.
- utiliser uniquement de l'air comprimé pour alimenter l'outil (110 lbf/po^2, 7.6 bar maximum)
- ne pas utiliser d'oxygène ou d'autres gaz sous pression pour alimenter l'outil afin d'éviter les risques d'explosion.
- toujours porter des lunettes de sécurité OSHA "Z87" avec caches latéraux.
- porter en tout temps des équipements de sécurité approuvés pour vos yeux, oreilles et pieds.
- Toujours enlever les fixations du magasin avant tout entretien de l'outil.

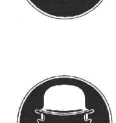


Il est recommandé à l'opérateur de l'outil et ceux qui travaillent à proximité de porter des lunettes de sécurité approuvées. Certains débris ou fixations peuvent être projetés directement ou indirectement par l'outil et causer des blessures aux yeux.



Dans plusieurs endroits, le port de protecteurs pour les oreilles sera nécessaire car certaines conditions de travail exposent l'oreille à un haut niveau de bruit qui peut être dommageable pour l'ouïe.

Le port de bottes de travail et du casque de sécurité est aussi fortement recommandé.



Note: Les équipements de sécurité utilisés doivent être conformes aux normes en vigueur.

APPROVISIONNEMENT EN AIR COMPRIMÉ

L'outil pneumatique PRIMATECH nécessite un approvisionnement en air comprimé sec et propre pour un rendement maximum, un entretien minimum et un service prolongé. Il est parfois nécessaire d'utiliser un filtre et un régulateur de pression.

L'outil nécessite un coupleur détachable mâle avec des filets de 3/8" NPT mâle. Utiliser un boyau d'alimentation en air comprimé dont le diamètre de l'orifice est d'au moins 3/8" (1 cm). Un boyau trop petit, ou excédant 50' (15 m), occasionnera une baisse de pression lorsque l'outil est déclenché à répétition.



TOUJOURS UTILISER UNE CONNEXION SANS RESTRICTION POUR L'AMENÉE EN AIR COMPRIMÉ POUR PRÉVENIR QUE L'OUTIL RESTE CHARGÉ SOUS PRESSION APRÈS AVOIR DÉCONNECTER L'ALIMENTATION EN AIR COMPRIMÉ.



TOUJOURS RETIRER LES FIXATIONS DE L'OUTIL AVANT DE CONNECTER L'ALIMENTATION EN AIR COMPRIMÉ POUR PRÉVENIR L'ÉJECTION ACCIDENTELLE D'UNE FIXATION.



APRÈS AVOIR DÉPLACÉ, OU APRÈS TOUT ENTRETIEN DE L'OUTIL, TOUJOURS VÉRIFIER LE BON FONCTIONNEMENT DE L'OUTIL EN LE DÉCLENCHANT À QUELQUES REPRISES, SANS FIXATION, SUR UNE PIÈCE DE BOIS OU SUR LE SOUS-PLANCHER.

Saletés, poussières et autres particules présentes dans le système d'alimentation en air comprimé peuvent causer de l'usure prématurée à plusieurs composants de l'outil. Drainer régulièrement l'eau accumulée dans le réservoir du compresseur. Le système d'alimentation en air comprimé doit être capable de maintenir en tout temps une pression de 100 lbf/po^2 (7 bar) à la sortie du régulateur de pression. Consulter le manuel d'opération du compresseur pour effectuer cet ajustement.

À 80 lbf/po^2 (5.5 bar), l'outil consomme approximativement 1.9 pi^3 (50 R) d'air par minute pour 40 coups par minute à 70 EF (21 EC). Une pression supérieure augmentera considérablement la consommation d'air comprimé.

L'outil est conçu pour fonctionner normalement avec une pression en air comprimé de 80 à 100 lbf/po^2 (5.5-7 bar). Une pression de 90 psi (6.2 bar) est adéquate pour la plupart des situations. Il peut arriver à l'occasion qu'une pression supérieure soit requise, par exemple pour utiliser l'outil avec certaines essences de bois particulièrement dures. On peut dans ces cas plus difficiles utiliser une pression en air comprimé jusqu'à 100 lbf/po2 (7.0 bar). Il est très important de ne pas excéder cette pression maximale d'opération afin de prévenir les fuites ou d'endommager l'outil.

Vérifier les boyaux d'alimentation en air comprimé avant de les connecter pour s'assurer qu'il n'y a pas de saletés ou particules étrangères qui peuvent altérer les performances de l'outil. Une attention particulière doit être apportée à ce que l'outil ne manque pas d'air pour son bon fonctionnement. Ne pas utiliser une pression en air comprimé supérieure à 110 lbf/po^2 (7.6 bar) car une pression trop grande peut occasionner une usure prématurée ou le bris de certains composants. Vérifier toutes les connections après l'assemblage pour éviter les fuites et avoir un rendement maximum.



AFIN D'ÉVITER LES DOMMAGES ACCIDENTELS À LA SURFACE DES PLANCHERS PRÉ-VERNIS, DÉPOSER L'OUTIL SUR LE SOUS-PLANCHER LORS DU RACCORDEMENT D'AIR, DU CHARGEMENT OU DE TOUT ENTRETIEN.

CHARGEMENT DU MAGASIN

Cet outil peut être fabriqué en une de 3 configurations :

- clous standards de 16GA avec tête en "*L*" disponible en longueur de 1½" (38 mm), 1¾" (45 mm) ou 2" (50 mm)
- clous 16GA avec une tête en "*T*" disponible en longueur de 1½" (38 mm) ou 2" (50 mm)
- agrafes de 15½GA et de ½" de largeur, disponible en longueur de 1½" (38 mm), 1¾" (45 mm) or 2" (50 mm)

Pour les cloueurs P245L ou P245T :

Insérer une série de clous PRIMATECH à l'intérieur du magasin. Reculer le coulisseau jusqu'à l'arrière et relâcher doucement en le retenant par la partie la plus longue.

Pour l'agrafeuse P245S :

Insérer une ou deux plaquettes d'agrafes à plancher de 15½GA dans l'ouverture au-dessus du magasin. Tirer le coulisseau vers l'arrière complètement et le relâcher pour qu'il s'engage derrière les agrafes.

Retirer une plaquette de fixations si le coulisseau n'arrive pas à s'engager derrière les fixations.

Pour retirer des agrafes du magasin, tirer le coulisseau vers l'arrière complètement et l'y maintenir; puis pencher l'outil pour faire glisser les agrafes vers l'arrière et les retirer par l'ouverture au-dessus du magasin.

Pour prévenir un bris prématuré de l'outil, assurez-vous d'avoir continuellement des fixations dans le magasin. Un retour violent du coulisseau dans un magasin vide peut aussi causer des dommages aux composants.



UTILISER SEULEMENT LE TYPE DE CLOUS TEL QU'INDIQUÉ SUR LE MAGASIN. L'UTILISATION DE D'AUTRES TYPES DE FIXATIONS ENDOMMAGERA L'OUTIL.

MODE D'EMPLOI

Retirer les fixations du magasin de l'outil et le déposer sur le sous-plancher. Connecter le boyau d'alimentation en air comprimé. Déclencher l'outil, sans fixations, à quelques reprises. Insérer une série de fixations PRIMATECH dans le magasin.



Utiliser seulement le marteau de 2.5 lbs (1.1 kg) fourni avec l'outil. L'utilisation de tout autre marteau peut dégrader la performance de l'outil. Utiliser la face caoutchoutée pour placer les planches en position. Éviter d'utiliser le bout métallique afin de ne pas endommager le bois.

Installer fermement en place les planches à clouer. Placer la lèvre de l'outil en contact avec la languette de la planche de bois. Appliquer une pression verticale sur l'outil pour assurer un bon positionnement du clou. Déclencher l'outil en frappant légèrement sur le chapeau avec la **FACE CAOUTCHOUTÉE** du marteau. Frapper avec le coté métallique du marteau endommagera l'outil et annulera la garantie. La seule occasion de frapper plus fort sur l'outil serait avec du bois légèrement courbé. Dans ce cas, la seule précaution à prendre est de retenir l'outil plus fermement. On ne doit jamais frapper sur le chapeau du déclencheur lorsque l'outil ne repose pas sur sa surface de travail.

Qu'il soit brut, pré-verni en usine ou contre-collé, le bois est un produit naturel sujet à divers facteurs tels, l'humidité, le sous-plancher, la procédure d'installation, l'outil ou les fixations utilisées. Au début de chaque installation, le poseur doit s'assurer de la bonne préparation de la surface, suivre toutes les recommandations du manufacturier et procéder à un test sur quelques rangs de planches.



TOUJOURS VÉRIFIER AU DÉBUT D'UNE INSTALLATION QUE LA FIXATION ET L'OUTIL SONT BIEN APPROPRIÉS POUR LE TYPE DE BOIS POSÉ.

RÉPARATIONS ET ENTRETIEN

La plupart des ajustements peuvent être fait à l'aide de la clé Allen 3/16" fournie avec l'outil. Cette clé peut être rangée sur le porte-clé intégré au magasin.

Le démontage de l'outil doit être fait dans un endroit propre. Certaines pièces peuvent être facilement endommagées si elles sont démontées avec des outils ou méthodes non appropriées. L'entretien de l'outil doit être fait par un personnel compétent et qualifié. N'utiliser que des pièces de remplacement PRIMATECH.



POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE, TOUJOURS DÉCONNECTER LE BOYAU D'ALIMENTATION EN AIR COMPRIMÉ LORS DE L'ENTRETIEN OU DU DÉMONTAGE DE L'OUTIL.

Lors de l'entretien ou réparation de l'outil, des bris majeurs peuvent être occasionnés par l'application de force abusive. Ne pas forcer ni en torsion, ni en traction sur aucune des pièces. Si les pièces ne se dégagent pas facilement, consulter votre distributeur PRIMATECH pour plus d'information.

Avant d'assembler l'outil, s'assurer que toutes les pièces sont exemptent de toutes particules ou saletés et qu'elles sont lubrifiées. Inspecter attentivement toutes les pièces pour détecter l'usure et les bris, et les remplacer si nécessaire. Lorsque vous commandez des pièces de remplacement, assurez-vous de mentionner le bon numéro de pièce et le numéro de série de l'outil. Utilisez seulement des pièces d'origine PRIMATECH.



APRÈS CHAQUE ENTRETIEN, TOUJOURS VÉRIFIER LE BON FONCTIONNEMENT DE L'OUTIL. ENLEVER LES FIXATIONS DU MAGASIN AVANT DE CONNECTER L'ALIMENTATION EN AIR. FAIRE FONCTIONNER L'OUTIL À QUELQUES REPRISES, SANS FIXATION, SUR UNE PIÈCE DE BOIS OU SUR LE SOUS-PLANCHER.

DÉMONTAGE DE LA VALVE

Cette section décrit la procédure pour démonter l'outil et accéder aux pièces internes.

[1] Enlever les 4 vis et retirer la tête.

[2] Retirer la valve de la tête. Inspecter la bague de guidage et lubrifier légèrement. Ne pas essayer de démonter l'assemblage déclencheur/valve.

[3] Retirer le cylindre.

[4] Retirer le piston et le pare-chocs du cylindre. Inspecter et lubrifier.

Il n'est généralement pas nécessaire de retirer la bague d'étanchéité du fond de l'outil.

ENTRETIEN PRÉVENTIF



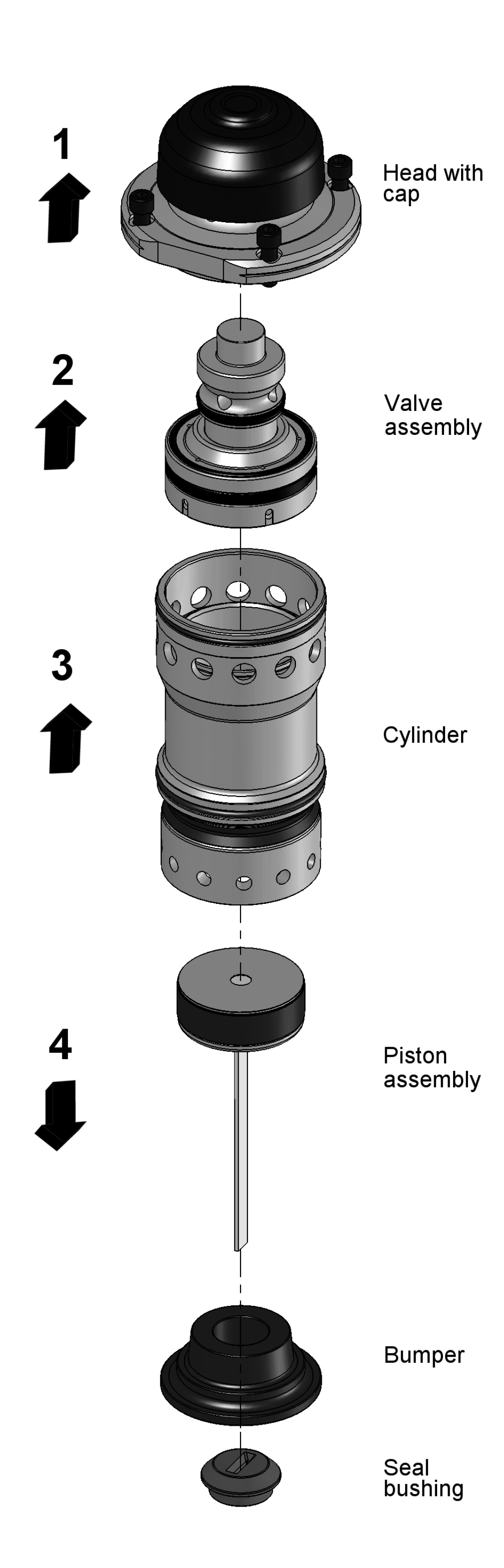
L'outil PRIMATECH modèle P245 requiert peu de lubrification. Quelques gouttes d'huile par semaine, versées dans l'entrée d'air comprimé, devraient suffire pour la plupart des conditions. Utiliser seulement une huile non-détergente telle P-090.

S'assurer périodiquement que la tête est bien vissée sur la bâti. Une tête mal vissée endommagera les filets..

NETTOYAGE DE LA VALVE

De la poussière ou une humidité excessive dans l'outil peut le rendre hésitant ou inconstant. Il est alors nécessaire de procéder à un nettoyage de la tête.

- Ouvrir l'outil tel que décrit dans la section précédente.
- Inspecter la valve assemblée. Vérifier que le déclencheur glisse facilement dans la valve. Nettoyer et lubrifier légèrement. Ne pas tenter de démonter l'assemblage valve/déclencheur.
- Nettoyer et lubrifier légèrement avec une huile non-détergente la surface intérieure de la tête. Y insérer la valve et s'assurer qu'elle glisse librement.
- Inspecter le piston et s'assurer qu'il glisse facilement dans le cylindre. Remplacer la bague de guidage du piston s'il glisse trop facilement.



ASSEMBLAGE DE LA VALVE

Cette section décrit la procédure à suivre pour assembler l'outil. On assume ici que les plaques guides et le bloc d'appui sont déjà installés.

[1] Insérer à l'aide d'un tournevis plat la bague d'étanchéité pour qu'elle s'engage dans la partie supérieure des plaques guides. Frapper à l'aide du manche de bois d'un marteau pour le rendre complètement à sa place.

Note: utiliser la bague d'étanchéité appropriée :
- P-525B pour les cloueurs ("L" ou "T")
- P-525C pour les agrafeuses

[2] Poser le pare-chocs par-dessus la bague d'étanchéité.

[3] Insérer le piston assemblé dans le bâti et engager la tige de poussée dans l'ouverture du bague d'étanchéité. La tige de poussée doit s'engager dans les plaques guides.

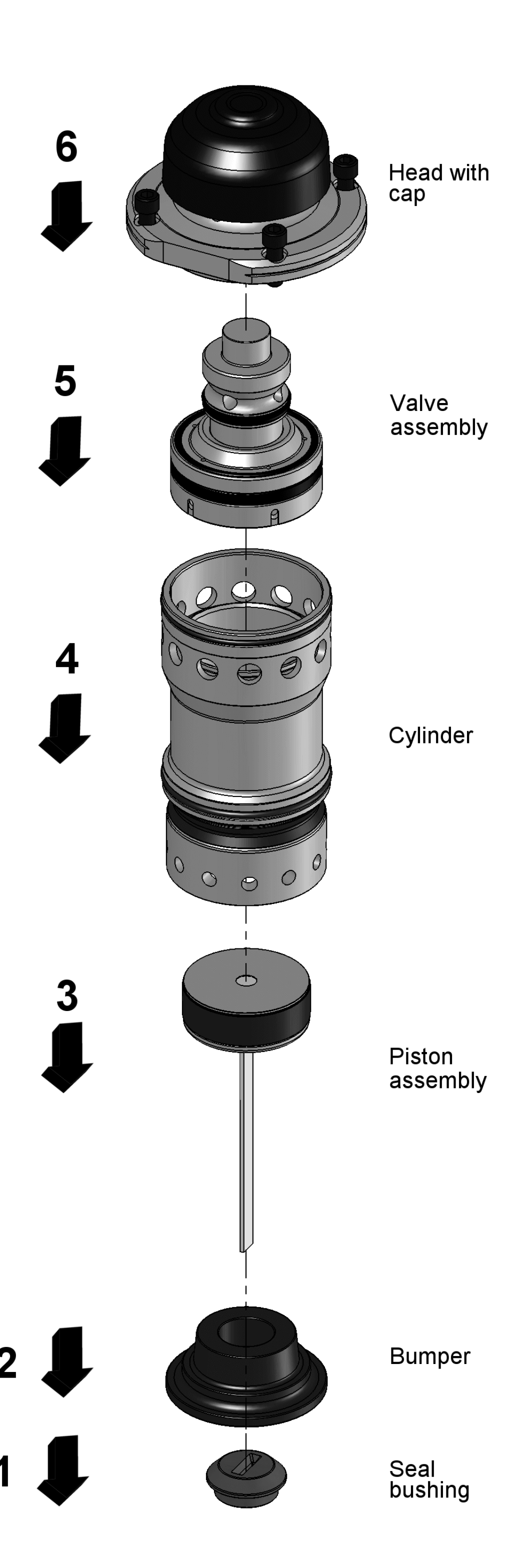
[4] Vérifier que la bande élastique est correctement installée sur le cylindre et l'insérer dans l'outil, en l'engageant sur le piston.

[5] Insérer la valve dans le cylindre et placer le déclencheur en position haute.

[6] Placer et visser la tête sur l'outil.



APRÈS AVOIR COMPLÉTÉ L'ASSEMBLAGE DE L'OUTIL, FAIRE FONCTIONNER L'OUTIL SANS FIXATION SUR UNE PIÈCE DE BOIS POUR S'ASSURER DE SON BON FONCTIONNEMENT.



REPLACEMENT DE LA TIGE DE POUSSÉE

La tige de poussée de remplacement peut être fournie séparément ou assemblée sur un piston neuf.

- Ouvrir l'outil tel que décrit dans les sections précédentes et retirer l'assemblage du piston.

- Vérifier l'état de la surface intérieure du cylindre. Un papier sablé fin peut être utilisé pour enlever les rayures. Le piston doit pouvoir glisser facilement.

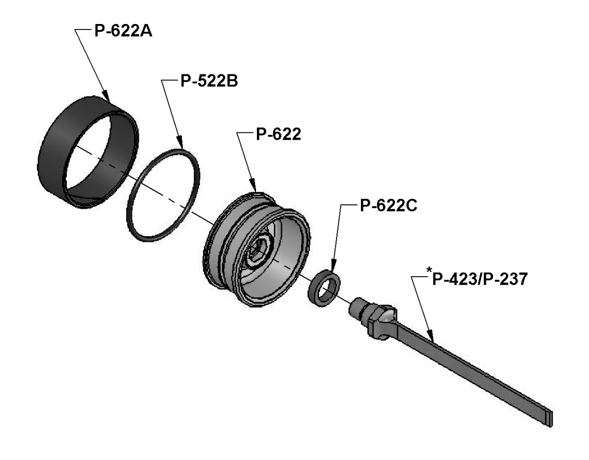
- Monter le piston dans un étau en utilisant un linge pour éviter de l'abîmer.

- Enlever la tige brisée à l'aide d'une clé fermée de 1/2".
- Appliquer une goutte d'adhésif de blocage sur les filets du piston.

- Insérer la rondelle de blocage P-622C et visser la tige de poussée de remplacement sur le piston. Serrer très fort (140 lbAin minimum). S'assurer que la rondelle de blocage soit complètement aplatie.

  Note: utiliser la tige de poussée appropriée :
  - P-423 pour les cloueurs ("L" ou "T")
  - P-237 pour les agrafeuses

- Remonter l'outil tel que décrit dans les sections précédentes.



PROBLÈMES & SOLUTIONS

Cette section aide à diagnostiquer les problèmes qui peuvent altérer la qualité du travail fait avec l'outil et donne des mesures correctives.



Pour tout ajustement, vérification, réparation ou entretien de l'outil, il est important de déconnecter le boyau d'alimentation en air comprimé.

ALIMENTATION EN AIR COMPRIMÉ

Plusieurs des problèmes rencontrés, viennent d'une alimentation en air comprimé inadéquate ou défectueuse. Avant d'entreprendre une réparation de l'outil, il faut d'abord vérifier les points suivant :

- Vérifier la pression d'air comprimé à la sortie du compresseur; ajuster la pression à 80-100 psi (5.5-7.0 bar) selon le besoin.
- Vérifier la pression d'air comprimé du réservoir du compresseur. Ajuster les points de départ/arrêt selon les recommandations du manufacturier.
- Utiliser un boyau d'au moins 3/8" (1 cm).
- Utiliser moins d'outils sur le même compresseur.
- Vidanger le compresseur.

FUITES D'AIR

Au repos, il ne devrait y avoir aucune fuite d'air. Avant de remplacer des pièces, vérifier les points suivants :

- Vérifier tous les joints d'étanchéité de la tête, de la valve et du cylindre.
- Vérifier que le bord du cylindre est intact.
- Nettoyer et lubrifier la tête. Assembler avec soin.
- S'assurer que l'intérieur de la tête soit exempt de rayures.

L'OUTIL NE POSE PAS DE FIXATIONS

- Vérifier s'il y a des fixations dans le magasin.
- S'assurer que le coulisseau du magasin est bien engagé derrière les fixations.
- Vérifier s'il y a des bavures à l'avant du magasin.
- Vérifier le dispositif de sécurité.
- Vérifier si la tige de poussée est bloquée en position basse; voir (6) ci-dessous.
- Vérifier s'il y a une obstruction dans la zone d'éjection des fixations.

L'OUTIL NE DÉCLENCHE PAS

- Vérifier l'alimentation en air comprimé.
- Vérifier toutes les pièces et joints de la valve. Lubrifier et assembler avec soin.

TÊTE QUI SE DÉVISSE EN OPÉRATION
(Modèles PRIMPACT seulement)

- Desserrer la barrure de tête et la désengager de la tête.
- Visser complètement la tête à la main, sans utiliser de force excessive.
- Installer la barrure de tête en position et la serrer fermement.
- Vérifier régulièrement que la tête reste fermement en position.

L'OUTIL NE POSE PAS BIEN LES FIXATIONS

- Vérifier d'abord si l'alimentation en air comprimé est adéquate.
- Nettoyer et lubrifier l'assemblage de la valve.
- On peut pour certaines essences de bois particulièrement dure augmenter graduellement la pression d'air jusqu'à 110 lbf/po2 (7.6 bar).
- Vérifier l'état de la tige de poussée.
- Vérifier l'état de la bague d'étanchéité du piston et la remplacer si celui-ci glisse trop facilement dans le cylindre.
- Vérifier l'état de la bague d'étanchéité.
- Vérifier l'ajustement de la semelle et du bloc d'appui. S'assurer que l'outil est bien positionné sur la planche à clouer.

LA TIGE DE POUSSÉE RESTE EN POSITION BASSE

- Vérifier si une fixation est coincée dans le canal d'éjection.
- Vérifier l'état des plaques guides et l'extrémité du magasin. Enlever toutes traces de bavures.
- Vérifier l'état de la tige de poussée.
- Vérifier et lubrifier l'assemblage de la valve; inspecter tous les joints.
- Vérifier la bande élastique P-618A.
- Vérifier que le pare-chocs P-525A et la bague d'étanchéité sont bien en place.

TIGE DE POUSSÉE CASSÉE

Remplacer par un assemblage piston/tige de poussée neuf; suivre la procédure décrite.

AUTRES PROBLÈMES

Contactez-nous 1 (800) 363-1962
1 (418) 522-7744
support@primatech.ca

consulter le site d'aide technique à http://support.primatech.ca



GARANTIE ET LIMITES DE GARANTIE DE L’OUTIL

Primatech garantit que les cloueurs nouvellement achetés, ainsi que leurs pièces et accessoires, seront exempts de vices de fabrication et de matériaux (à l’exclusion des pièces qui s’usent dans un usage normal) pour la période indiquée ci-dessous, après la date d’achat par l’acheteur d’origine sur présentation d’une facture d’achat valide.

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN, s’applique à toutes les pièces, sauf celles sujettes à une usure normale .
GARANTIE LIMITÉE PROLONGÉE DE SEPT ANS s'applique au bâti moulé de l'outil.

ÉNONCÉ DE GARANTIE

La seule responsabilité de Primatech, en vertu des présentes, se limitera au remplacement de tout accessoire ou pièce qui s’avérera défectueux à l’intérieur de la période couverte par la garantie. Tout accessoire ou pièce de rechange qui est fourni en vertu de la présente garantie sera couvert par une garantie s’étendant pour le reste de la période de garantie qui s’appliquait à l’accessoire et/ou à la pièce remplacé. Lorsque la réparation ou le remplacement d’une pièce ou d’un outil est nécessaire, l’outil au complet et les pièces doivent être retournés tous frais de transport payés, chez Primatech ou à tout point de service autorisé Primatech avec une copie d’une preuve d’achat démontrant que la pièce ou l’outil est couvert par la période de garantie.

La présente garantie est nulle et non avenue pour tout outil ayant fait l’objet d’un mauvais usage, de mauvais traitement, de dommages accidentels ou délibérés, d’utilisation avec des attaches ne répondant pas aux spécifications de Primatech en termes de spécifications, de format ou de qualité, ayant été mal entretenu, réparé avec des pièces de rechange autres que des pièces de rechange Primatech, endommagé en cours de transport ou de manutention, ou ayant été, du seul avis de Primatech, changé, modifié ou réparé de manière à nuire au rendement de l’outil ou à le diminuer.

PAR LA PRÉSENTE, PRIMATECH N’ÉMET AUCUNE GARANTIE, QU’ELLE SOIT EXPLICITE OU IMPLICITE, LIÉE À LA VALEUR MARCHANDE, À LA CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, OU AUTREMENT, SAUF DANS LES CAS ÉNONCÉS CI-DESSUS, et la responsabilité de Primatech TELLE QU’ELLE EST ÉNONCÉE CI-DESSUS, remplace toutes autres garanties découlant de l’utilisation et du rendement de l’outil ou reliées à ceux-ci, sauf dans toute mesure autrement prévue par toute loi qui s’applique. PRIMATECH NE SERA EN AUCUN CAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S’Y LIMITER,

LES DOMMAGES POUVANT DÉCOULER DE MANQUE À GAGNER OU PERTE DE PROFITS OU BAISSE DE PRODUCTION, D’ENDOMMAGEMENT DE MATÉRIAUX, D’AUGMENTATION DE COÛTS D’EXPLOITATION, OU AUTREMENT.